VÄLKOMMEN HEM

TILL
BOTKYRKABYGGEN
2/2015

TIPS!

Bort med mattan

Hemsidan på många språk

Sommarkul för unga

Ambassadörer för sin gård

LEDARE

Ulf Nyqvist

Goda grannar

Trivsel innebär förstås olika saker för olika människor. Men gemensamt för de flesta är nog tanken att hemmet ska vara en lugn och trygg plats för återhämtning och vila.

Att bo väldigt tätt inpå varandra kan förstås ha sina sidor. Grannar med helt olika levnadsvanor ska samsas på liten yta. De flesta vill sova på natten medan andra behöver få sin vila dagtid. En del har stillsamma vanor medan andra uppskattar lite mer liv och rörelse.

För att skapa en miljö där alla kan trivas behövs vissa gemensamma överenskommelser. Därför har Botkyrkabyggen trivselregler som visar vad man kan förvänta sig av en hänsynsfull granne. (Se sid 7.)

Ett bra exempel på goda grannar är våra Gårdsambassadörer. Hyresgäster i alla åldrar som valt att engagera sig för att påverka situationen i sitt bostadsområde. Man kan säga att de tar hyresgästenkäten ett steg längre. De inte bara uttrycker sina önskemål om förbättringar, utan vill också vara med och arbeta mot dessa mål.

Ofta är en bra början på att skaffa sig goda grannar att själv vara en. ■

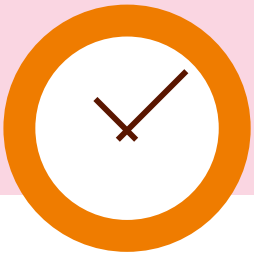
HÄR ÄR VÅRA ÖPPETTIDER

Du når både KundCenter och Felanmälan på **08-530 694 90**. Men enklast gör du din felanmälan via Mina sidor på **www.botkyrkabyggen.se.**

Besökstid KundCenter:

Måndag	12.00 – 18.00
Tisdag – Torsdag	12.00 – 16.00
Fredag	12.00 – 15.00

Telefontid:
Måndag – Fredag 08.00 – 11.00
Akuta ärenden tas emot dygnet runt.



PÅ NYA PLATSER

Karin Eling

Martina Ternheim

Kjell Hansebjer

Ibrahim Makdesi

Artur Andersz

Karin Eling har tillträtt tjänsten som HR-assistent.

Linnea Andersson är sedan en tid tillbaka ny bovärd i Alby.

Martina Ternheim är ny projektledare på kommunikationsavdelningen. Hon efterträder **Memo Hussein** som avslutat sin tjänst.

Slutat har även **Magdalena Bentéus,** bovärd i Alby, liksom **Kjell Hansebjer** som gått i pension efter nästan 32 år i företaget.

Ibrahim Makdesi och **Artur Andersz,** båda reparatörer, har bytt område med varandra och därmed hamnat i Fittja respektive Tumba.

Omslagsbild: Unga Gårdsambassadörer.
Foto: Niklas Björling.

POSTADRESS: BOX 1, 147 21 TUMBA
TEL: 08-530 693 00 • FAX: 08-530 600 12
www.botkyrkabyggen.se

BOTKYRKABYGGEN

ANSVARIG UTGIVARE: ULF NYQVIST
REDAKTÖRER: CAMILLA BORGSTRÖM/BOTKYRKABYGGEN, URSULA STIGZELIUS/ETC • GRAFISK FORM/LAYOUT: ETC KOMMUNIKATION
DELAS UT TILL SAMTLIGA HUSHÅLL INOM BOTKYRKABYGGEN.
TRYCK: INEKO, STOCKHOLM 2015 • UPPLAGA: 11 200 EX.

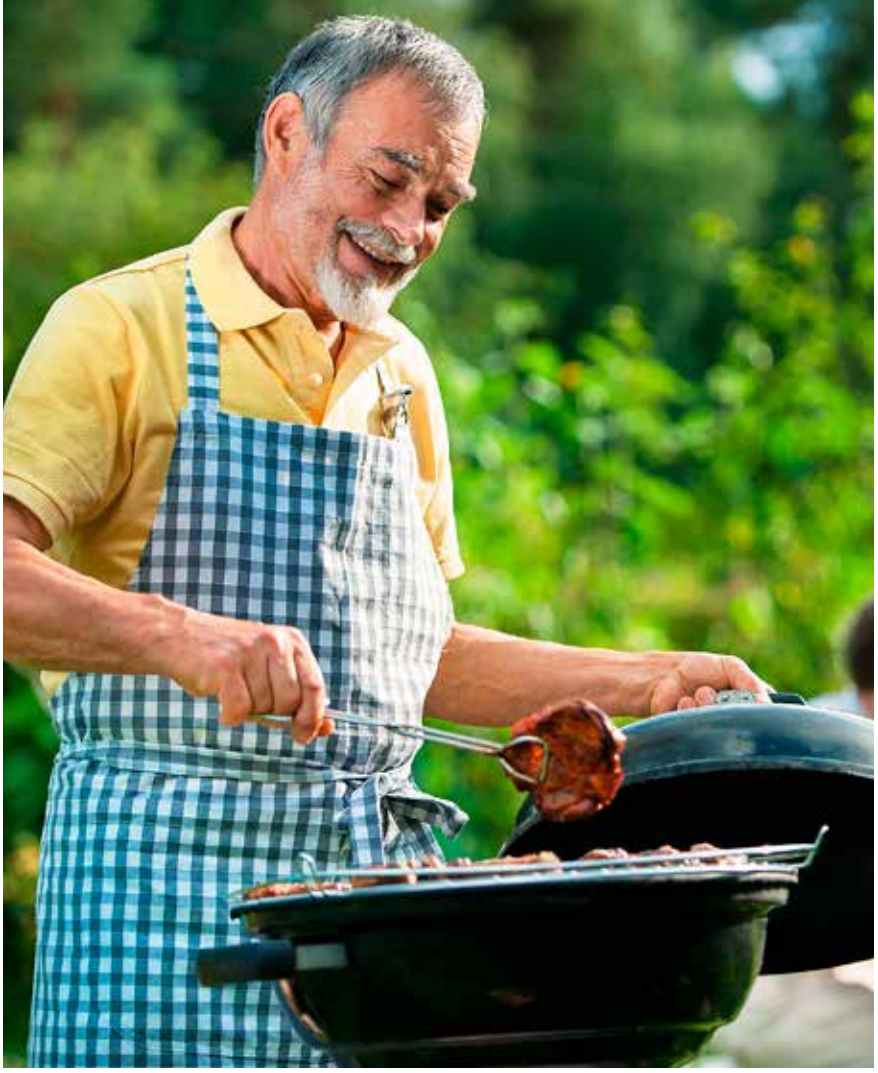


FOTO: SHUTTERSTOCK

GRILLTIDER – MEN INTE PÅ BALKONGEN

Nu när säsongen är inne för att njuta av grillmat vill vi att du undviker balkongen som grillplats. Dels är det enligt Hyreslagen inte tillåtet att störa sina grannar, vilket ofta sker när grilloset sprids till intilliggande balkonger och fönster och dels är det en fråga om brandsäkerhet.

Därför rekommenderar vi att du istället använder någon av Botkyrkabyggens gemensamma grillplatser i ditt närområde. Och vem vet – kanske du där också hittar trevligt middagssällskap!

Dags att anmäla sig till Kul i sommar!

För tredje året i rad arrangerar Botkyrkabyggen, i samarbete med några av kommunens idrottsklubbar och kulturföreningar, sommaraktiviteter för barn och unga. På programmet står bland annat skridskoskola, teater, cirkus, pyssel och trädgårdsarkitektur. I din brevlåda har du fått en broschyr med det fullständiga programmet. Du kan också hitta det, samt information om hur du anmäler dig, på **www.botkyrkabyggen.se**

FOTO: ISTOCK

Så här lång tid tar det för naturen att bryta ner ...

Äppelskrutt – 1 månad
Tuggummi – 25 år
Pet-flaska – 450 år

Lysande app!

På energimyndigheten.se kan du ladda ner appen Lampguiden, så får du hjälp att välja rätt lampa till din belysning.

SMS påminner om test av brandvarnare

Du kan nu dra nytta av en ny kostnadsfri SMS-tjänst som riktar sig till privatpersoner och lanseras av nätverket Aktiv mot brand. Gå in på **www.skyddadigmotbrand.se** och ställ in hur ofta du vill ha en SMS-påminnelse.

Hela hemsidan på ditt eget språk

Enligt beslut på Botkyrkabyggen ges den största delen av vårt informationsmaterial endast ut på svenska. Men du som hellre vill läsa på ditt modersmål kan ta del av det mesta – på just ditt språk – via vår hemsida.

TEXT: **CAMILLA BORGSTRÖM** FOTO: **NIKLAS BJÖRLING**

PÅ WWW.BOTKYRKABYGGEN.SE FINNS nämligen en tjänst som översätter hela hemsidan genom ett par enkla knapptryck.

Samma sak fungerar även i Ipad och i Iphone eller Android-telefon.

Denna service innebär att allt material som läggs ut på hemsidan som löpande text kan översättas till något av nittio olika språk – från afrikaans till zulu. Det gäller all information under de olika flikarna *Ledigt att hyra, Bo hos oss* samt *På gång* osv. Du kan också läsa brev till hyresgäster om till exempel kommande renoveringar.

Det som i nuläget inte omfattas är vinjetten *Ställ en fråga* samt info som ligger i särskilda pdf-dokument (till exempel hyresgästtidningen).

Att ”byta språk” på hemsidan åstadkommer du enkelt på egen hand. Önskar du hjälp är du dock alltid välkommen in på något av våra KundCenter så visar vi dig hur det går till.

GÖR SÅ HÄR:

- Gå in på startsidan **www.botkyrkabyggen.se** och klicka på ordet Translate överst på sidan.
- Längst till vänster ser du då att det står From: Swedish. Bredvid står det To: och intill finns en ruta med en pil.
- Klicka på pilen. En lista med alla språk som finns att välja på kommer upp.
- Klicka på det språk du önskar. Efter cirka fem sekunder är hemsidan översatt till det språk du valt. Praktiskt, eller hur!?

När du lämnar hemsidan återställs texten till svenska. Nästa gång du går in på sidan får du därför gå in och översätta den på nytt. ■

3 FRÅGOR

HALLÅ DÄR...

...Camilla Borgström, Informationsansvarig på Botkyrkabyggen

Varför informerar ni nästan bara på svenska?

– I våra bostäder bor hyresgäster som tillsammans talar mer än hundra olika språk. Att informera på alla dessa är naturligtvis inte rimligt. Och att välja ut några stycken är inte heller lätt. Det är alltid någon grupp som skulle känna sig förfördelad, vilket ju inte är rättvist.

Men hur gör ni för att så många som möjligt ska förstå?

– Dels försöker vi skriva så ”lätt” svenska som möjligt i allt material som våra hyresgäster tar del av. Kortfattat och utan svåra ord. Och dels använder vi oss av bilder och illustrationer för att föra fram vårt budskap på ett enkelt och tydligt sätt.

Möjligheten för hyresgäster att översätta texten på hemsidan är också en stor tillgång eftersom vi där lägger ut det mesta av materialet. Det gäller allt ifrån allmän info om vad som händer i företaget till områdesnyheter och mer detaljerad information om kommande renoveringar.

Och om någon ändå inte kan ta till sig informationen?

– Vi vet att många tar hjälp av vänner eller grannar och löser detta på egen hand. Man är förstås också alltid välkommen att kontakta våra KundCenter för att få hjälp om det är något man inte förstår. Botkyrkabyggens personal är en kunskapsbank som gemensamt behärskar många olika språk och kan hjälpa till med översättning.

Lyckas vi inte kan vi i vissa fall erbjuda översättningshjälp via en tolkförmedling. ■

Var rädd om din granne

VISA HÄNSY

Gråtande barn. Väldigt glada och spralliga barn. Grillos på balkongen, ostädad tvättstuga och hög musik. Det finns mycket som kan tära på relationen till grannarna. Här följer några tips om vad som är viktigt att tänka på för att behålla grannsämjan.

TEXT: **CAMILLA BORGSTRÖM** ILLUSTRATION: **CARE OF HAUS**

DU HAR FÖRSTÅS rätt till lugn och ro i din bostad. Precis som din närmaste granne och alla andra boende i huset. Och fast vi alla är olika är det till stor del sunt förnuft som styr vad du kan göra i din lägenhet utan att det ska anses som en störning. En tumregel är att man ska visa särskild hänsyn mellan klockan 22 och 06.

Följande exempel uppfattas av de allra flesta som störande:

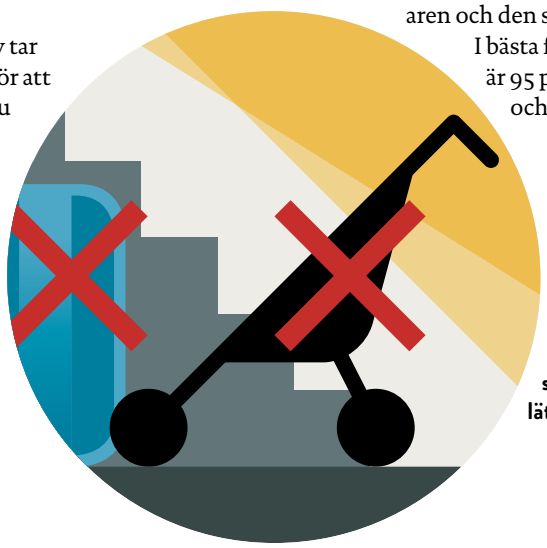
- Skrik eller högljutt prat på olämpliga tider
- Musik på hög volym
- Granne som tappar upp badvatten mitt i natten
- Hund som skäller högt och länge
- Granne som borrar eller spikar sent på kvällen.

STÖRNINGAR FÖREKOMMER alltså ofta i form av oljud från en lägenhet, men kan även vara till exempel lukt från en lägenhet eller ett otrevligt/aggressivt bemötande från en granne.

Så här går du tillväga om du upplever att du har problem med störande grannar:

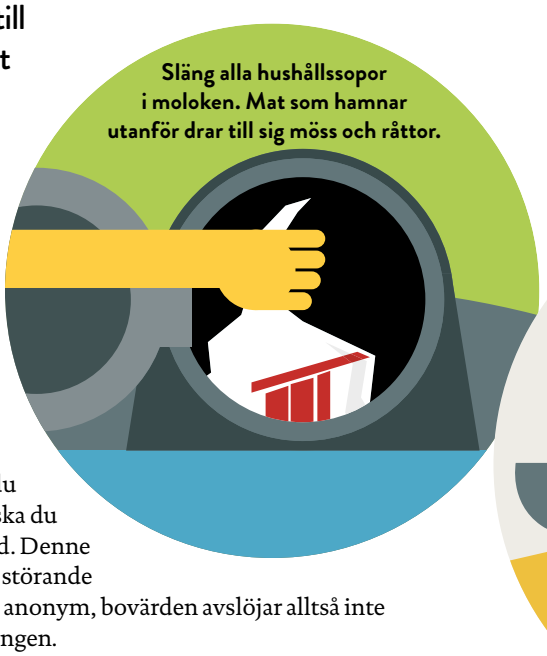
1. Första steget är att du själv tar kontakt med din granne för att lugnt och sakligt tala om hur du upplever störningen. Kanske har personen i fråga inte alls tänkt på att det han eller hon gör kan ställa till besvär för andra.

De allra flesta människor kan nog tänka sig att ha överseende om störningen är en engångshändelse, till exempel vid en inflyttningsfest.



Håll trapphuset tomt på saker så att ambulans- och brandpersonal lätt kan ta sig in.

Men upprepas det hela kanske tålamodet tryter. Att inte få sova ordentligt är till exempel oerhört plågsamt.



Släng alla hushållssopor i moloken. Mat som hamnar utanför drar till sig möss och råttor.

2. Blir det ingen ändring efter att du pratat med din granne ska du vända dig till din bovärd. Denne tar då kontakt med den störande grannen. Du är då alltid anonym, bovärden avslöjar alltså inte vem som gjort anmälningen.

Är störningen akut och efter arbetstid kontaktar du störningsjouren. De gör en utryckning och skriver därefter en rapport. Bovärden får sedan tillgång till rapporten och om en störning har konstaterats kontaktar han eller hon både anmälaren och den som uppträtt störande.

I bästa fall upphör det hela där. Hos Botkyrkabyggen är 95 procent av störningarna engångshändelser och det handlar nästan alltid om störande ljud.

3. Skulle grannen däremot strunta i tillsägelsen och fortsätta att störa, leder det till en rättelseanmaning. Det är ett brev där hyresvärden uppmanar hyresgästen att

N!

Ha inte för högt ljud på din tv eller stereo. Undvik att köra disk- och tvättmaskin sent på kvällarna.

Glöm inte att städa efter dig i tvättstugan. Töm luddet ur torktumlaren och se till att golvet är rent!

Håll alltid din hund kopplad. Glöm inte heller att plocka upp efter din kompis!

sluta. En kopia av detta brev skickas till socialtjänsten.

4. Blir det ändå ingen bättring sägs hyresgästen upp och blir av med sitt kontrakt. Hos Botkyrkabyggen förekommer sådana ärenden varje år.

HUR DU SKA uppträda som granne behöver inte alls vara svårt eller krångligt.

En riktlinje kan vara att visa andra den tolerans och hänsyn du själv förväntar dig. ■

Det är inte tillåtet att röka i hissar och trapphus. Tänk också på att rökning på balkong kan störa grannen ovanpå.

FAKTA | BOTKYRKABYGGENS TRIVSELREGLER

- Alla har rätt till lugn och ro i sitt hem. Därför ska du alltid ta hänsyn till dina grannar. Förvarna om du ska ha fest och kom ihåg att dina gäster är ditt ansvar.
- Entré, trapphus, och hissar är husets ansikte utåt. Hjälp oss att hålla dem fria från skräp och klotter. Rökförbud råder i alla gemensamma utrymmen.
- Gården är en gemensam plats för lek och avkoppling. Hjälp oss att ge barnen en säker och trygg miljö att leka i. Släng inte skräp, fimpar och glas på marken. Håll din hund och katt kopplad.
- Återvinningsstationen ska alltid användas. Hushållssopor ska källsorteras, paketeras väl och kastas enligt de anvisningar som finns. Grovsopor ska lämnas i grovsoprummet.
- Garage och parkeringsplats får endast användas för parkering av bilar i körduglig skick. Inte för reparation eller biltvätt.

Tillsammans skapar vi ett boende som är

HELT – RENT – TRYGGT

Miljövärden Dennis Cronlund (andra från vänster) tillsammans med Gårdsambassadörerna Susanne Jurkovic, Ingegerd Ekström, Kent Petterson och Ulla Kursun.

FAKTA | VILL DU VARA MED?

Är du hyresgäst hos Botkyrkabyggen och vill göra en insats är du varmt välkommen att bli en del av teamet med Gårdsambassadörer.

Du förbinder dig inte till något och du gör en insats utifrån dina egna förutsättningar. Kontakta din bovärd som kan berätta mer.

NYTTA OCH NÖJE MED Boendekraft

Lite extra puts i tvättstugan och grovsoprum där saker får hjälp på traven att hamna på sin rätta plats. Källare fria från bråte och med fungerande belysning.

Det är några konkreta resultat av den nya modellen för boendeinflytande som infördes i Botkyrkabyggens områden för ett år sedan.

TEXT: **CAMILLA BORGSTRÖM** BILD: **NIKLAS BJÖRLING**

LEKSTUGOR, BASTUBYGGEN OCH gårdsfester i all ära. Men det är snarare hur man upplever graden av trygghet, ordning och renlighet som avgör hur man trivs med sitt boende.

Därför beslutade Botkyrkabyggen förra våren att införa en ny, kompletterande, inriktning på samarbetet med sina hyresgäster. Ett avtal slöts med Hyresgästföreningen, i vilket betoningen låg på att gemensamt hitta lösningar på det som av hyresgästerna uppfattas som problem i fastighet eller område.

– Vi är övertygade om att ju fler hyresgäster som har ett personligt engagemang i sitt bostadsområde desto renare, tryggare och trivsammare blir det. Detta gör de aktiva hyresgästerna stolta och de kommer i sin tur att fungera som positiva förebilder, säger Alvaro Fuentes, boendeutvecklare hos Botkyrkabyggen.

Verksamheten utgår till stor del från de enkäter som varje år delas ut till hyresgäster och som ständigt pekar ut samma problemområden. Det handlar främst om tvättstugor, grovsoprum och källargångar. Dålig renhållning och oordning framhålls, samtidigt som många hyresgäster påpekar att personalen utför sitt jobb till belåtenhet.

DENNIS CRONLUND, MILJÖVÄRD i Alby, nickar igenkännande.

– Vi har länge gjort stora insatser på de här områdena men får ändå ganska dåligt betyg. Det är uppenbart att vi inte själva kan klara av att vända det här. Det är bara i samarbete med hyresgästerna vi kan få till en förändring. Och det är åt det hållet jag hoppas att vi är på väg nu.

Efter en namntävling gavs den nya verksamheten namnet Boendekraft och hyresgäster som valde att engagera sig blev Gårdsambassadörer.

I Alby finns ett 15-tal sådana, varav en handfull kan betecknas som riktiga eldsjälar. Kent Petterson, Ulla Kursun, Ingegerd Ekström och Susanne Jurkovic lägger samtliga ner flera timmar i veckan på frivilliga insatser.

Tabarak Albodrag är initiativtagare till gårdsambassadörernas juniorgrupp.

Kent berättar att han har för vana att ta en kvällsrunda och kolla status i trapphusen. Har någon placerat möblemang eller annat där det inte hör hemma? Fungerar hiss och belysning?

– Om något behöver åtgärdas ringer jag till Dennis som nästa morgon kan gå direkt på problemen.

Och Dennis är tacksam.

– Det underlättar mitt jobb otroligt mycket. Att jag kan få informationen så snabbt gör att hyresgästerna slipper vänta på att få felen avhjälpta.

Samtidigt är han tydlig med att Gårdsambassadörerna inte ska göra personalens jobb.

– Absolut inte. Alla deltar utifrån lust och egna förutsättningar.

Och Kent, Ulla, Ingegerd och Susanne är eniga om att det känns tillfredsställande att göra en insats. Ulla och Susanne »

”Det handlar ofta om att ta tag i situationer innan de blivit problem.”

brukar hålla ett vakande öga över tvättstugan och Ingegerd tittar till kvarterslokalen efter fester och sammankomster.

Det handlar ofta om att ta tag i situationer innan de blivit problem.

– När det sitter hyresgäster på gräsmattan och grillar kan jag gå dit och småprata lite och lämna en sopsäck till skräpet. Förhoppningsvis väcker det eftertanke, säger Kent.

DEN NYA INRIKTNINGEN innebär, enligt Alvaro Fuentes, dock inte att det är slut med trivselprojekten.

– Absolut inte. Vi har behållit sådant som vi vet uppskattas av de boende, till exempel gårdsfester och områdesvandringar. Det vi velat komplettera med är att engagera hyresgästerna i lite tyngre frågor, sådant som påverkar trivseln på ett djupare plan.

Och intresset har varit stort. I nuläget är drygt 200 personer engagerade som Gårdsambassadörer.

I Norsborg drog den första juniorgruppen igång förra året. Det skedde på initiativ av 16-åriga Tabarak Albodrag.

– Vi hade nyligen flyttat hit och fast jag visste att det bodde många barn och unga här kändes det väldigt dött.

TABARAK HADE HÖRT talas om att det hos Botkyrkabyggen fanns en särskild pott för lokala aktiviteter och kontaktade sin bovärd med ett förslag om att dra igång en verksamhet tillsammans med sin jämnåriga kamrat Anna-Maria Alexa. Gensvaret var positivt och efter att ha samlat syskon och vänner i en sex personer stark grupp arrangerades i snabb takt Halloweenfest, discotävling och filmkväll.

– Till discot kom ungefär tjugo personer, det var vi jättenöjda med. En del föräldrar kom också för att se till så att vår verksamhet passar deras barn. Nu litar de på oss och vet att det vi gör här är bra.

En städdag har också stått på programmet, då gänget sopade och röjde på gården och därefter grillade korv.

För 11-åriga Sheima innebär rollen som Gårdsambassadör en kombination av gemenskap och stolthet.

– När vi hade planterat blommor fick de vara ifred. Det var bra. Och det är roligt att göra saker tillsammans.

Tabarak och Anna-Maria drömmer om en utökad verksamhet med många aktiviteter och ännu fler deltagare.

– Det vi gör här är viktigt. Och det känns bra att göra något som inte bara är för sin egen skull. ■

TIPSET

SKIPPA DÖRRMATTAN

FOTO: ISTOCK

SOM DU SÄKERT redan vet är det inte tillåtet att ställa saker i trappuppgången. Det gäller till exempel cyklar, skohyllor och barnvagnar. Anledningen är förstås att det ska vara fri framkomlighet om ambulans- eller brandkårspersonal behöver kunna ta sig in i fastigheten.

En sak som kan verka rätt oskyldig, men som kan ställa till livsfarliga situationer, är att ha en dörrmatta utanför ytterdörren.

Många hyresgäster tycker det är praktiskt att kunna skrapa av sand och annan smuts innan man går in i lägenheten. Inget konstigt med det – MEN är oturen framme kan dörrmattan bli en dödsfälla.

ENLIGT PERSONAL PÅ Södertörns Brandförsvar kan en brand i trapphuset utveckla värme som gör att mattan riskerar att dra ihop sig och bilda en korv. I värsta fall kan den lägga sig intill dörrens nederkant på ett sätt som gör att man inte kan öppna dörren inifrån. Detta kan förstås leda till skrämmande situationer som i möjligaste mån bör undvikas.

Dessutom ligger ju mattan i vägen när det är dags för trapphusstädning.

Det finns alltså flera goda skäl till att skippa dörrmattan! ■

HARMIT FRYSER BORT FETTET

Till Harmit Kaurs salong kommer kunder långt ifrån för att få hjälp att förbättra sin kroppsform. Att krympa fettlagren med hjälp av massage eller frysa bort fettet på speciellt svårbantade ställen är de populäraste behandlingarna.

TEXT: **URSULA STIGZELIUS** FOTO: **NIKLAS BJÖRLING**

PÅ TUMBA LIPO KLINIKEN i Segersjö erbjuder Harmit Kaur och hennes medhjälpare Dayanis Anel olika behandlingar för hudvård och bättre kroppsform. Allt från klassisk ansiktsbehandling och massage till fettreducerande LPG och Coldshape. De är de sistnämnda som är mest efterfrågade.

– De flesta av våra kunder blir väldigt nöjda. Resultatet varierar förstås men med LPG till exempel, krymper magmåttet vanligtvis 1–2 centimeter, berättar Harmit Kaur.

Tvärtemot vad man kan tro är inte kraftigt överviktiga personer i majoritet bland kunderna. Den vanligaste kunden är istället en medelålders, normalviktig kvinna (fast det finns män bland kunderna också) som vill bli av med det där lilla sista som inte går att träna eller banta bort.

– Det kan vara överskottsfett på vissa ställen, till exempel mage och höfter, som de inte får bukt med hur mycket de än tränar, förklarar Harmit.

Det som fick henne att börja intressera sig för fettreducerande behandlingar är också egna erfarenheter av hur svårt det kan vara att komma i form efter en graviditet. Själv är Harmit Kaur från början friskvårdsmassör och har sedan kontinuerligt vidareutbildat sig med kurser i olika behandlingstekniker.

– Förutom LPG och Coldshape arbetar jag också mycket med ansiktsbehandlingar. Härnäst ska jag gå en kurs i ekologisk ansiktsbehandling.

TUMBA LIPO KLINIKEN startade hon för tre år sedan. Men till Segersjö flyttades kliniken i våras, tidigare har den legat i Tumba hälsocenter. I Segersjö-lokalen har Harmit målat om och satt upp nya mellanväggar för att få fyra separata behandlingsrum.

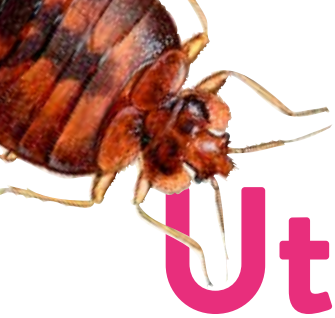
– Vi har ju hårt tryck på våra behandlingar. Många kunder reser långt för att komma hit, en kund reste ända från Umeå.

Efterfrågan tror hon beror på en kombination av goda resultat, fördelaktiga priser och bra bemötande. Eftersom många kunder är väldigt nervösa inför behandlingen brukar Harmit vara noggrann med att förklara hur den går till, vad som händer i kroppen och vad som krävs för att få ett varaktigt resultat.

– Det handlar ju inte om någon magi, de här behandlingarna ska ses som ett komplement till sund kost och motion. ■

FAKTA | TUMBA LIPO KLINIKEN

Tumba Lipo kliniken ligger på Kyrkvärdsvägen 57 i Segersjö. Lipo är ett grekiskt ord för fett och de vanligaste behandlingarna på kliniken är LPG och Coldshape. LPG Lipo massage är en maskinell massageteknik, ursprungligen utformad för rehabilitering, som stimulerar fettcellerna att tömma sig. Vid LPG behandlas hela kroppen. Coldshape, som går ut på att döda fettceller genom nerfrysning, används däremot för fettreducering på begränsade områden.



Ut och resa på semestern?

Härligt! Men ta inte med några hem.

FOTO: ISTOCK

DET ÄR INTE ovanligt att skadedjur följer med hem då man varit på resande fot. Eftersom det kan vara svårt att bli av med dem då de väl flyttat in är det bra att tänka till redan innan man ger sig av. Nedan kan du se hur man undviker objudna besökare.

INFÖR RESAN:
- Packa dina kläder i plastpåsar innan du lägger ner dem i väskan.

UNDER RESAN:
- Ta en titt i och under sängen. Leta efter små svarta prickar. Hittar du något så kräv att direkt få byta rum.
- Förvara väskan långt ifrån sängen och högt upp. Aldrig på sängen eller under den.
- Låt kläderna ligga kvar i väskan och håll den stängd.

NÄR DU KOMMER HEM:
- Ta inte in resväskan i sovrummet.
- Tvätta alla kläder i 60 grader.
- Saker som inte går att tvätta lägger du i en plastpåse som får ligga i frysen i tre dygn.
- Dammsug resväskan och släng sedan dammsugarpåsen.

SAMMA SAK GÄLLER om du har fyndat kläder eller annat på second hand.

FAKTA | VÄGGLÖSS

Vägglusen lever på blod från människor. Den gömmer sig ofta i sprickor i väggar, golv och möbler samt under kuddar, sängar och madrasser m.m. Ett tecken på att det finns vägglöss hemma kan vara att det finns små svarta prickar på lakanen. Ett annat är om någon i familjen drabbas av återkommande kliande småsår.

Misstänker du att du har vägglöss hemma ska du omedelbart ringa till Anticimex på tel 075-245 10 00. De hjälper dig kostnadsfritt. Kontakta även din bovärd.

Tänker du på att skydda dig mot vägglöss när du reser utomlands?

FOTO: NIKLAS BJÖRLING

MEERI BRAGGE, SEGERSJÖ
Inte just löss men andra kryp – kackerlackor! Har varit med om att en släkting hade två kackerlackor med sig hem, döda men i alla fall. Så jag slänger alltid ut resväskan på balkongen det första jag gör.

FOTO: NIKLAS BJÖRLING

MAHA DHIF, TUMBA
Ja, det gör jag. Jag tvättar alltid alla kläder som varit med på resan direkt när jag kommer hem. Sedan brukar jag också ta ut väskorna på balkongen och spraya dem med ett bekämpningsmedel.

FOTO: NIKLAS BJÖRLING

RICKHARD ÅGREN, ERIKSBERG
Inte bara från löss, det finns ju annat också, kackerlackor till exempel. Jag packar så att allt är väl förslutet och lämnar aldrig väskan stående öppen under resan. När jag kommit hem brukar jag öppna den i badrummet.

Det händer i:

kundcentertumba@botkyrkabyggen.se

TUMBA, TULLINGE, TUNA, SEGERSJÖ, STORVRETEN, VÅRSTA/BREMORA

Nytt och fint

STORVRETEN: Garaget på Branta Backen har fått ny belysning. Molokerna på Stenvägen och Passvägen har fått nya lock. Vårens storstädning av tvättstugor har nyligen avslutats.
TUNA: Ett nytt cykelhus har uppförts vid Övergårdsvägen. Lekplatsen på Tunavägen 2-4 kommer delvis att byggas om under sommaren.
TUMBA: Källargångarna på Grödingevägen 1-5 och Gröndalsvägen 2-8 har målats om.

På Munkhättevägen kommer ny lekutrustning för de minsta barnen att installeras under sommaren.
TULLINGEBERG: Ett nytt cykelhus har uppförts på vändplanen vid Tullingebergsvägen 1C.

Aktuellt i området

HYRESGÄSTENKÄTEN: I Tumba – som också innefattar Vårsta/Bremora, Segersjö, Tuna och Tullinge – besvarade 63 procent av de tillfrågade hyresgästerna förra årets enkät.

Så här tyckte ni:

93 % trivs i sin lägenhet.
74 % anser att utrustningen i lägenheten är bra.
59 % tycker att temperaturen i lägenheten är bra under vinterhalvåret.
86 % upplever sig ha bra kontakt med sina grannar.
77 % är nöjda med städningen av trapphuset.
86 % är nöjda med tryggheten i trapphuset.
51 % anser att säkerheten mot inbrott i källaren är bra.
95 % anser att det går bra att anmäla ett fel till Botkyrkabyggen.
81 % upplever att felet blir åtgärdat inom rimlig tid.
89 % tycker att det är lätt att hitta tvättid.
80 % är nöjda med maskiner och annan utrustning i tvättstugan.
60 % anser att städningen av tvättstugan är bra.
87 % tycker att utformningen av gård och miljö är bra.
76 % är nöjda med informationen om vad som ska hända i fastigheten.

Sol på taket blir el i hus

Solpaneler har monterats på taken på Munkhättevägen 53-55 och 61-63 i Tumba. Tanken är att dessa ska producera el till fastigheten utanför lägenheterna, det vill säga till sådant som lyse i trapphus, fläktar och gemensamma tvättmaskiner.

Botkyrkabyggen räknar med att solpanelerna ska kunna producera lika mycket el som förbrukas i dessa utrymmen.

FOTO: CHRISTIAN HOLLMAN

83 % anser att informationen från Botkyrkabyggen generellt fungerar bra.

Under 2015 kommer vi i dessa områden att göra följande insatser:

TUMBA:
- Måla vissa trapphus och källargångar
- Se över och förbättra belysningen i vissa trapphus
- Utreda och förbättra vårt koncept SeniorBo, Gröndalsvägen 12B

TULLINGE:
- Takomläggning i Stendal – i samband med detta kommer vi att se över uteplatser
- Bredda vissa p-platser
- Utveckla konceptet SeniorBo, Tullingebergsvägen 1B
- Utvärdera komposten på Bernströmsvägen

TUNA:
- Måla vissa trapphus och källargångar
- Renovera några av tvättstugorna
- Fortsätta utvecklingen av dialog med hyresgäster, till exempel genom Öppet hus-luncher

SEGERSJÖ:
- Förbättra belysningen i allmänna utrymmen
- Installera nya källardörrar
- Byta porttavlor i några trapphus
- Fortsätta utvecklingen av dialog med hyresgäster, till exempel genom Öppet hus-luncher

VÅRSTA/BREMORA:
- Fortsätta förbättra och utveckla utemiljön
- Utveckla utebelysningen
- Fortsätta utvecklingen av dialog med hyresgäster, till exempel genom Öppet hus-luncher
- Förbättra ventilationen i fastigheterna

STORVRETEN: I Storvreten besvarade 56 procent av de tillfrågade hyresgästerna enkäten.

Så här tyckte ni:

90 % trivs i sin lägenhet.
70 % tycker att lägenhetens utrustning är bra.
47 % tycker att vintertemperaturen inomhus är bra.
74 % anser sig ha bra kontakt med grannarna.
68 % är nöjda med städningen av trapphus.
78 % är nöjda med tryggheten i trapphuset.
76 % tycker att säkerheten mot inbrott i källaren är bra.
93 % anser att det går bra att anmäla ett fel till Botkyrkabyggen.
84 % upplever att felet blir åtgärdat inom rimlig tid efter felanmälan.

Forts. sid 15 ...

kundcenteralby@botkyrkabyggen.se

FITTJA, NORSBORG, ERIKSBERG

Nytt och fint

FITTJA: Ett nytt städbolag har anlitats.
För att öka säkerheten för lekande barn har gårdarnas bommar bytts ut.

Sommarblommor har planterats i rabatterna.

På Krögarvägen har ny belysning installerats i två garage. Byte av belysning utomhus samt inomhus i allmänna utrymmen har påbörjats och kommer att fortsätta under året.

NORSBORG: På Heimdals väg 1–13 samt på hela Friggs väg har alla belysningsstolpar fått LED-belysning. I garaget på Skarpbrunnavägen har närvarostyrd LED-belysning installerats.

På Skarpbrunnavägen pågår installation av passersystem på 12 stycken cykelrumsdörrar.

På Odens väg 17 pågår ombyggnation av det som ska bli Botkyrkabyggens nya förvaltningskontor.

Tvättstugorna på Frejs väg 3 och 11 har målats om samt fått golvklinkers och nya tvättmaskiner, torktumlare och torkskåp.

Aktuellt i området

HYRESGÄSTENKÄTEN: I Fittja besvarade 51 % av de tillfrågade hyresgästerna enkäten. Så här tyckte ni:

85 % trivs i sin lägenhet.
73 % tycker att lägenhetens utrustning är bra.
45 % tycker att vintertemperaturen inomhus är bra.
76 % anser sig ha bra kontakt med grannarna.
53 % är nöjda med städningen av trapphus.
53 % är nöjda med tryggheten i trapphuset.
69 % tycker att säkerheten mot inbrott i källaren är bra.
87 % anser att det går bra att anmäla ett fel till Botkyrkabyggen.
78 % upplever att felet blir åtgärdat inom rimlig tid efter felanmälan.
77 % tycker att det går bra att hitta lämpliga tvättider.
60 % är nöjda med maskiner och annan utrustning i tvättstugan.
56 % är nöjda med städningen av tvättstugan.
86 % är nöjda med utformningen av gård och utemiljö.
83 % är nöjda med informationen om vad som ska hända i fastigheten.
88 % anser att informationen från Botkyrkabyggen generellt fungerar bra.

Under 2015 kommer vi i detta område att göra följande insatser:

- Bli bättre på att informera när vi gör jobb i fastigheten eller i området
- Starta ett stort arbete med att förbättra belysningen, både inom- och utomhus samt i garagen
- Återkoppla bättre när vi varit och åtgärdat fel i lägenheter
- Se över tillgången på förråd så att fler hyresgäster får möjlighet till ett sådant

NORSBORG: I Norsborg besvarade 57 % av de tillfrågade hyresgästerna enkäten.
Så här tyckte ni:

88 % trivs i sin lägenhet.
77 % tycker att lägenhetens utrustning är bra.
39 % tycker att vintertemperaturen inomhus är bra.
77 % anser sig ha bra kontakt med grannarna.
69 % är nöjda med städningen av trapphus.
70 % är nöjda med tryggheten i trapphuset.
64 % tycker att säkerheten mot inbrott i källaren är bra.
88 % anser att det går bra att anmäla ett fel till Botkyrkabyggen.
80 % upplever att felet blir åtgärdat inom rimlig tid efter felanmälan.
80 % tycker att det går bra att hitta lämpliga tvättider.
70 % är nöjda med maskiner och annan utrustning i tvättstugan.
60 % är nöjda med städningen av tvättstugan.
78 % är nöjda med utformningen av gård och utemiljö.
79 % är nöjda med informationen om vad som ska hända i fastigheten.
82 % anser att informationen från Botkyrkabyggen generellt fungerar bra.

Under 2015 kommer vi i detta område att göra följande insatser:

- Skapa fler parkeringsplatser
- Bli bättre på att informera och återkoppla till hyresgäster som gjort en felanmälan eller när vi gjort arbeten i lägenhet, fastighet eller område
- Öka frekvensen på städningen av trapphus och tvättstugor

Städdag och gemenskap

I slutet av april hölls städdag i området. Personal från Botkyrkabyggen och hyresgäster röjde och rensade. Efteråt anordnades gemensam fika för alla deltagare.

kundcenteralby@botkyrkabyggen.se

ALBY

NY LEKPLATS FRAMRÖSTAD

För en tid sedan berättade barn i Alby i en tidningsartikel att de önskade att den inhägnade grusytan nära Alhagsvägen 110 skulle vara mer lekvänlig.

Detta tog Botkyrkabyggen fasta på och beslöt att grusplanen skulle byggas om till en lekyta för killar och tjejer mellan 6 och 12 år.

Två förslag togs fram och bilder av dessa ställdes ut på Kvarnhagsskolan, där eleverna under en veckas tid fick rösta på sitt favoritförslag. 361 personer röstade, varav 275 på det vinnande förslaget som du kan se på bilden.

Tanken är nu att anläggningen av den nya lekplatsen ska ske under sommaren.

Aktuellt i området

I Alby besvarade 52 % av de tillfrågade hyresgästerna enkäten.
Så här tyckte ni:

88 % trivs i sin lägenhet.
73 % tycker att lägenhetens utrustning är bra.
46 % tycker att vintertemperaturen inomhus är bra.
74 % anser sig ha bra kontakt med grannarna.
66 % är nöjda med städningen av trapphus.
65 % är nöjda med tryggheten i trapphuset.
81 % tycker att säkerheten mot inbrott i källaren är bra.
90 % anser att det går bra att anmäla ett fel till Botkyrkabyggen.
86 % upplever att felet blir åtgärdat inom rimlig tid efter felanmälan.
74 % tycker att det går bra att hitta lämpliga tvättider.
66 % är nöjda med maskiner och annan utrustning i tvättstugan.
50 % är nöjda med städningen av tvättstugan.
79 % är nöjda med utformningen av gård och utemiljö.
80 % är nöjda med informationen om vad som ska hända i fastigheten.
85 % anser att informationen från Botkyrkabyggen generellt fungerar bra.

På gång

Under 2015 kommer vi detta område att göra följande insatser:

- Bjuda in till Öppet Hus hos KundCenter under hösten. Där får du möjlighet att träffa alla som arbetar för att du ska få en bättre boendemiljö, t.ex. förvaltare och bovärd
- Måla källargångar, grovsoprum och tvättstugor
- Påbörja renoveringen av trapphus på Albyvägen 8-14
- Installera passersystem i barnvagns- och cykelrum
- Plantera mer färgglada blommor och röja i buskage

... Forts. från sid 13.

88 % tycker att det går bra att hitta lämpliga tvättider.
76 % är nöjda med maskiner och annan utrustning i tvättstugan.
54 % är nöjda med städningen av tvättstugan.
84 % är nöjda med utformningen av gård och utemiljö.
76 % är nöjda med informationen om vad som ska hända i fastigheten.
83 % anser att informationen från Botkyrkabyggen generellt fungerar bra.

Under året kommer följande insatser att göras:

- Översyn av alla moloker
- Uppfräschning av tvättstugor, t.ex. byte av tvättmedelsfack, bänkskivor och ny upphängning för städutrustning
- Förbättring av belysning i allmänna utrymmen inom- och utomhus
- Passersystem kommer att installeras i garaget på Grytstigen
- Förbättrad och utökad information på Mina Sidor
- Plantering av nya perenner på Passvägen 31 och Hålvägen 18
- Nya blomsterurnor på Storvretsvägen, Passvägen, Hålvägen och Harbrovägen

FIXA SJÄLV!

Uppstår det problem i din lägenhet är Botkyrkabyggens personal snabbt på plats för att hjälpa dig. Men det finns vissa saker du som hyresgäst kan ordna lika bra – och ännu snabbare. På denna sida visar vi hur du kan lösa enkla problem på egen hand.

Så frostar du av din frys

Isen i din frys bildas av fukt från lägenheten som kommer in varje gång du öppnar dörren. Därför är det viktigt att inte öppna dörren till frysen oftare än nödvändigt. Men till slut blir frysen ändå full av is och då är det dags att frosta av den. Så här går du tillväga:

1. Stäng av frysen och låt dörren stå öppen. Lägg matvarorna i en plastpåse eller kylväska med kylklampar.
2. Lägg en tidning eller handduk på golvet framför frysen. Har din frys en liten plastskena som leder smältvattnet, sätter du en ugnsform under och låter vattnet rinna ner i den.
3. Låt isen smälta och vattnet droppa ner. För att snabba på förloppet kan du ställa in en kastrull med varmt vatten på en av hyllorna. Så snart vattnet har kylts ned värmer du på det igen. Obs! Försök inte hacka loss isen med något vasst föremål då frysen kan ta skada!
4. Passa på att rengöra frysen då isen smält. Glöm inte att torka av gummilisterna. Lådor och löstagbara hyllor kan diskas. Se till att frysen är helt torr innan du slår på den igen och stänger dörren. Lägg tillbaka matvarorna när frysen nått rätt temperatur.

Nyheter hittar du på www.botkyrkabyggen.se
Kontakta oss gärna på info@bokyrkabyggen.se

Nästa nummer kommer i september – vi ses då!

BOTKYRKABYGGEN